

Prüfzeugnis

(test certificate / certificat de test)

Typ / type / type: Steinzeug / stoneware / grès	Artikel-Nr. / item no. / article no. 902-1110	Serie / series / série: Ferrum
Formgebung / shaping / façonnement: stranggepresst / extruded / extrudé	Oberfläche / surface / surface unglasiert (UGL) / unglazed / non émaillée	Werkmaß / production size / cote de fabrication (mm): 240 x 115 x 20
Farbe / color / couleur: grauweiß		Format / size / format (cm): 25x12,5

D	Materialeigenschaft	Geforderter Wert nach Produktnorm	Prüfnorm	Prüfresultat
GB	Technical data	Value required by product standards	Test standards	Reached values
F	Caractéristiques techniques	Valeur exigée par la norme DIN EN 14411 Gruppe Alb / Anhang A "Präzision"	Nomes d'essai DIN EN ISO	Valeur réelle
A) Maße und Oberflächenbeschaffenheit / dimensions and surfaces / dimensions et aspect de surfaces				
1.	Länge und Breite (e) / length and width / longueur et largeur	±1,0 %	10545-2	B. ± 0,8 mm, L. ± 1,5 mm
2.	Dicke / thickness / épaisseur	±10 %	10545-2	± 10 %
3.	Geradheit der Kanten / straightness of edges / rectitude des arêtes	±0,5 %	10545-2	B. ± 0,4 mm, L. ± 0,8 mm
4.	Rechtwinkligkeit / rectangularity / angularité	±1,0 %	10545-2	B. ± 0,8 mm, L. ± 1,7 mm
5.	Ebenflächigkeit / flatness / planéité			
	Mittelpunktwölbung / curvature at centre / bombement au centre	±0,5 %	10545-2	± 0,9 mm
	Kantenwölbung / curvature at the edges / bombement aux bords	±0,5 %	10545-2	B. ± 0,4 mm, L. ± 0,8 mm
	Windschiefe / skewness / gauchissement	±0,8 %	10545-2	± 1,3 mm
6.	Oberfläche mängelfrei / surface without defects / non-défectuosité de la surface	min. 95 %	10545-2	erfüllt / fulfilled / satisfait
B) Physikalische Eigenschaften / physical properties / propriétés physiques				
1.	Wasseraufnahme / water absorption / absorption d'eau	0,5 % < E ≤ 3 % / max. 3,3 %	10545-3	1 - 2 %
2.	Bruchlast / breaking strength / résistance à la rupture	min. 1 100 N	10545-4	8.400 N
3.	Biegefestigkeit / modulus of rupture / résistance à la flexion	min. 23 N/mm ²	10545-4	32 N/mm ²
4.	Schlagfestigkeit / resistance to shock / résistance aux chocs	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-5	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles
5.	Widerstand gegen Verschleiß / resistance to abrasion / résistance à l'abrasion			
	- Tiefenverschleiß / deep abrasion / l'usure en profondeur	max. 275 mm ³	10545-6	220 mm ³
	- Glasurenbrieb / glaze abrasion / résistance de l'émail à l'usure	0-5 / Klasse ist anzugeben / class is indicated / classe est indiquer	10545-7	nicht relevant / not applicable / pas valable
6.	Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient bei Raumtemperatur bis 100 °C / linear thermal expansion coefficient / coefficient de dilatation thermique maxi	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-8	4,9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹
7.	Temperaturwechselbeständigkeit / thermal shock resistance / résistance aux chocs thermiques	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-9	erfüllt / fulfilled / satisfait
8.	Feuchtedehnung / moisture expansion / allongement à l'humidité	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-10	erfüllt / fulfilled / satisfait
9.	Widerstand gegen Glasurrisse / resistance to glaze cracking / résistance de l'email au tressailage	gefordert / required / requis	10545-11	nicht relevant / not applicable / pas valable
10.	Frostbeständigkeit / resistance to frost / résistance au gel	gefordert / required / requis	10545-12	erfüllt / fulfilled / satisfait

D	Materialeigenschaft	Geforderter Wert nach Produktnorm	Prüfnorm	Prüfergebnis
GB	Technical data	Value required by product standards	Test standards	Reached values
F	Caractéristiques techniques	Valeur exigée par la norme DIN EN 14411 Gruppe Alb / Anhang A "Präzision"	Nomes d'essai DIN EN ISO	Valeur réelle
C) Chemische Eigenschaften / chemical properties / propriétés chimiques				
1. Beständigkeit gegen Säuren und Laugen / resistance to acids and alkalis / résistance aux acides et lessives				
	- niedriger Konzentration / low concentration / faible concentration	Klasse ist anzugeben / class is indicated / classe est indiquer	10545-13	ULA
	- hoher Konzentration / high concentration / concentration élevée	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-13	UHA
2. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badwasserzusätze / resistance to household chemicals and bath water additives / résistance aux produits chimiques de ménage et aux produits pour le bain				
	- glasiert GL / glazed / émaillé	min. GB	10545-13	nicht relevant / not applicable / pas valable
	- unglasiert UGL / unglazed / non émaillé	min. UB	10545-13	UA
3. Fleckbeständigkeit / stain resistance / résistance aux taches				
	- glasiert GL / glazed / émaillé	min. Klasse / at least class / au moins la classe 3	10545-14	nicht relevant / not applicable / pas valable
	- unglasiert UGL / unglazed / non émaillé	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-14	
4. Abgabe von Blei/Cadmium / lead and cadmium delivery / dégagement de plomb et de cadmium				
		Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-15	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles
D) Trittsicherheit / slip resistance / antidérapance				
1. Reibungskoeffizient / coefficient of friction / coefficient de frottement				
		Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles	10545-17	Prüfverfahren vorhanden / test methods available / méthodes d'essai disponibles
2. Gewerbereich / industrial areas / secteur professionnel				
		Gruppen / groups / groupes R9-13 / V4-10	DIN 51130	R 12
3. Barfußbereich / barefoot areas / zones pieds nus				
		Gruppen / groups / groupes A/B/C	DIN 51097	B
E) Sonstige Prüfungen / other tests / autres tests				

DEUTSCHE STEINZEUG
Cremer & Breuer AG
erstellt:
29.02.2012